

Zeitschrift: Hebamme.ch = Sage-femme.ch = Levatrice.ch = Spendrera.ch
Herausgeber: Schweizerischer Hebammenverband
Band: 107 (2009)
Heft: 12

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

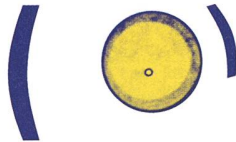
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



**Schweizerischer Hebammenverband
Fédération suisse des sages-femmes**

Geschäftsstelle/Secrétariat central
Rosenweg 25C 3000 Bern 23
Tel. 031 332 63 40 Fax 031 332 76 19
info@hebamme.ch
www.hebamme.ch/www.sage-femme.ch
Öffnungszeiten:
Montag-Freitag 9-12/13.30-16.30 Uhr
Heures d'ouverture:
Lundi-Vendredi 9h-12h/13.30h-16.30h

Offizielle Zeitschrift des
Schweizerischen Hebammenverbandes

Journal officiel de la Fédération
suisse des sages-femmes

Giornale ufficiale della Federazione
svizzera delle levatrici

Revista ufficiale da la Federaziun svizra
da las spendreras

107. Jahrgang / 107^e année

Erscheint 11 mal im Jahr
Parution: 11 éditions par année

Impressum

Verlag/Édition

Schweizerischer Hebammenverband
Fédération suisse des sages-femmes

Redaktion/Rédaction/Redazione

Deutschsprachige Redaktion/
Verantwortliche Redaktorin:
Gerlinde Michel, Rosenweg 25 C, 3000 Bern 23
Telefon 031 331 35 20, Fax 031 332 76 19
E-Mail: g.michel@hebamme.ch

Rédaction de langue française

Josianne Bodart Senn, Chemin du Bochet 4a
1196 Gland, téléphone 022 364 24 66,
portable 079 755 45 38,
courriel: j.bodartsenn@sage-femme.ch

Redaktioneller Beirat

Barbara Jeanrichard (bj), Inge Loos (il),
Elvire Sheikh-Enderli (ese), Christiane Allegro (ca),
Sue Brailley (sb), Zuzka Hofstetter (zh),
Lisa Mees-Liechti (lm), Lorraine Gagnaux (lg)

Beraterin Hebammenforschung

Dr. phil. Ans Luyben

Redaktionsschluss/Délai de rédaction

Am 1. des Vormonats/Le premier du mois précédent

Gestaltung/Herstellung

Tygraline AG, Bern
Rosmarie Kerschbaumer

Jahresabonnement/Abonnement annuel

Nichtmitglieder/Non-membres Fr. 105.-
Ausland/Etranger Fr. 140.-
Einzelnummer/Prix du numéro Fr. 12.- + Porto
Die Bezugsdauer verlängert sich jeweils um ein
weitere Jahr, wenn nicht bis zum 31. Oktober
schriftlich gekündigt wird.
La durée d'abonnement se renouvelle automati-
quement chaque année sauf résiliation par écrit
jusqu'au 31 octobre.

Anzeigenmarketing/Régie d'annonces

KünzlerBachmann Medien AG
Geltenwilenstrasse 8a, 9001 St. Gallen
T 071 226 92 92, F 071 226 92 93
info@kbmedien.ch, www.kbmedien.ch

Druck/Impression

Vogt-Schild Druck AG
Gutenbergstrasse 1, CH-4552 Derendingen
www.vsdruk.ch

WEMF-beglaubigt

ISSN 1662-5862



Unsere Familie wächst! Mutterschaft und Sexualität im Kinderbuch

Kinderbücher stapeln sich zu Hunderten
in den Geschäften – finden sich auch wel-
che zu den Themen Mutterschaft und
Sexualität? Und wie kindgerecht kommen
die Bilder und Inhalte daher? Welchen
Platz geben Autorinnen und Autoren den
Hebammen? Eine Fachfrau und Mutter
hat für die Hebamme.ch recherchiert.

Eine Aufgabe für Hebammen MammaCare

Jede 8. bis 10. Frau in Deutschland er-
krankt an Brustkrebs, und auch Schwan-
gere bleiben nicht verschont. Die einzige
Chance, an Brustkrebs geheilt zu werden,
besteht darin, ihn frühzeitig zu erkennen.
Für Hebammen, so weiss und lehrt Ker-
stin Steiner, öffnen sich damit wichtige Be-
treuungsaufgaben.

«Bessere Nachbetreuung von Wöchnerinnen» Stationen einer erfolglosen Petition

Um Müttern nach der Geburt eine ange-
messene Erholung zu sichern, lancierte
der Schweizerische Hebammenverband
im Jahr 2001 die «Petition für eine besse-
re Nachbetreuung von Wöchnerinnen».
Welche verschlungenen Wege ist die
Petition seither gegangen? Elisabeth Kurth
und Miriam Wetter erzählen die Ge-
schichte einer politischen Intervention.

4 30 Enfants de moins de 12 ans Pratiques de lecture et découverte du corps

Le livre pour enfants n'est pas un but en
soi, mais un moyen pour apprendre à dire
et à vivre. Une bibliothécaire qui est aussi
jeune maman nous en explique les enjeux
et nous signale quelques «coups de cœur».

8 35 Analyse de contenu Entre non-dit et distorsion du réel

Difficile d'expliquer comment on fait les
enfants et comment on les met au monde.
Plus difficile encore de faire compren-
dre qui est la sage-femme et ce qu'elle
fait réellement. Et pourtant, certains ré-
cits y parviennent... Comment en pro-
mouvoir davantage? La FSSF lancera
bientôt un Concours.

10 Rubriken/Rubriques

Aktuell	2
Bücher	12
SHV/FSSF	15
Sektionen/Sections	23
Fortbildung SHV	24
Formation FSSF	28
Actualité	38
Mosaïque	42
Livres	43
Stellenangebote	
Offres d'emploi	